



USE AND CARE



MODEL PMC

Item pictured may differ from actual product
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel
El aparato ilustrado puede diferir del producto real
Das abgebildete Gerät kann sich vom eigentlichen Produkt unterscheiden
Il prodotto reale può essere diverso da quello rappresentato
De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product
Item da foto pode diferir do produto real
图示可能与实际产品不同

Printed in China

Model PMC (230-240V, 50Hz)

To find an Authorized Repair Station go to www.andis.com
Pour trouver un centre d'entretien agréé, visiter le site www.andis.com
Para encontrar un centro de servicio autorizado, visite www.andis.com
Von Andis autorisierte Reparatur Center finden Sie unter www.andis.com
Per trovare un centro autorizzato di assistenza accedere a www.andis.com
Ga naar www.andis.com voor een erkend reparatiecenter
Para encontrar una Estación de Reparo Autorizada va para www.andis.com
要查找授权维修点, 请转至 www.andis.com

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
CONSERVER CETTE NOTICE
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN
CONSERVARE PER USI FUTURI
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
GUARDE ISTO PARA OS SEUS REGISTROS
请保留此说明书作为记录

andis®

©2012 Andis Company
1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 U.S.A.
1-262-884-2600 www.andis.com info@andisco.com

ENGLISH

Congratulations! You just went First Class when you bought this Andis Trimmer. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the Andis Trimmer. This product not for use by children.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. Never use clipper near water.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using. Unplug by holding and pulling on plug, not cord.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination or repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to "Off" then remove plug from outlet.
11. WARNING: During use, do not place or leave appliance where it may be (1) damaged by an animal or (2) exposed to the weather.
12. Oil blades frequently. Blades may become hot during use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service. Plug cord into electrical outlet, operate at 230-240 volt, 50 cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start again move switch button to "on" position. To stop, move switch button back to original position.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

* Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PLUG CONNECTION DIAGRAM AND INSTRUCTIONS

Before fitting a plug to your appliance, please study the diagram.

ATTACHING THE TRIMMER COMBS

(Some models do not have attachment combs)

To attach trimmer combs, slide front of comb over the teeth of the blade (Diagram A). Snap comb down over back of blade until comb snaps into place (Diagram B). Combs help provide a better shave and give you precise control of hair lengths. Each comb allows a different length of cut which is indicated on the combs: 1/16", 1/8", 1/4" and 3/8". Use the following chart to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

Use the chart below to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

CLIPPING GUIDE

Description	Clipping Direction	Approx. Length of Cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)
1/16" Blade Attachment #1	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)
1/8" Blade Attachment #1-1/2	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 3/32" (3.2 mm)
1/4" Blade Attachment #2	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
3/8" Blade Attachment #3-1/2	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)

FRANÇAIS

Félicitations ! Vous venez d'acheter une tondeuse Andis de premier choix. Les produits Andis sont synonymes de qualité depuis 1922.

MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES

Avant de mettre en marche la tondeuse Andis, bien lire toutes les instructions et, comme pour tout appareil électrique, l'utiliser en prenant systématiquement les mesures de précaution de base.

Ce produit ne doit pas être utilisé par les enfants.

DANGER : Pour réduire le risque de décharge électrique :

1. Lorsqu'un appareil électrique est tombé dans de l'eau, ne pas le saisir à main nue sans s'avoir préalablement débranché. Ne jamais utiliser la tondeuse à proximité d'eau.
2. Ne pas utiliser d'appareil électrique lorsqu'on prend un bain ou une douche.
3. Ne pas poser ou entreposer un appareil électrique à un endroit où il risque de tomber ou d'être projeté dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas le plonger ou le faire tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Après utilisation, débrancher systématiquement tout appareil électrique de la prise d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, saisir et tirer la fiche, et non le cordon.
5. Débrancher tout appareil électrique avant de le nettoyer et d'y monter ou d'en démonter des pièces.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

1. Ne jamais laisser sans surveillance un appareil électrique branché.
2. Cet appareil n'a pas été prévu pour une utilisation par des personnes (enfants, notamment) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous supervision ou après instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

3. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne joueront pas avec l'appareil.
4. Ne se servir de cet appareil qu'aux fins décrites dans le présent manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas normalement, si on l'a fait tomber à terre, endommagé ou laissé tomber dans de l'eau. Renvoyer l'appareil à un centre d'entretien Andis pour qu'il y soit examiné et réparé.
6. Tenir le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
7. Ne jamais laisser pénétrer ou introduire quoi que ce soit dans l'un quelconque des orifices de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou le faire fonctionner près d'un endroit où l'on pulvérise des produits en aérosol ou l'on administre de l'oxygène.
9. Sous peine de lésions cutanées, ne pas utiliser la tondeuse dont un peigne est endommagé ou une tête de coupe brisée.
10. Pour débrancher la tondeuse, mettre la commande à "Off" (arrêt) et retirer la fiche de la prise d'alimentation.
11. AVERTISSEMENT : Lorsqu'on utilise la tondeuse, ne pas la placer ou la laisser à un endroit où elle 1) risquerait être endommagée par un animal, ou 2) serait exposée aux intempéries.
12. Graisser fréquemment les têtes de coupe. L'utilisation de l'appareil entraîne un échauffement des têtes de coupe.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

Lire les instructions suivantes avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services. Brancher le cordon sur une prise secteur de 230-240 V 50 Hz ou conforme aux indications qui figurent sur son boîtier. Pour mettre la tondeuse en place, placer le bouton sur position marche. Pour l'arrêter, ramener le bouton à sa position initiale. Cet appareil n'a pas été prévu pour une utilisation par des personnes (enfants, notamment) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous supervision ou après instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

* Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne joueront pas avec l'appareil.

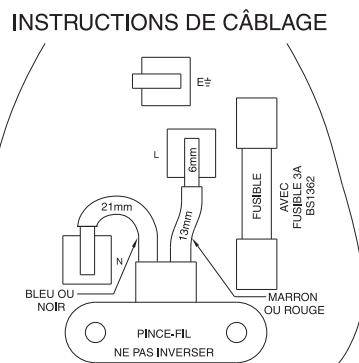
SCHEMA DE CONNEXION DE LA PRISE ET INSTRUCTIONS

Veuillez étudier le schéma avant de brancher une prise sur votre appareil.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE DE TONDEUSE DE FINITION

(Certains modèles ne comportent aucun guide de coupe)

Pour obtenir une coupe plus longue, installez un des guides de coupe fabriqués pour la tondeuse de finition Andis. Pour utiliser le guide de coupe de longueur de cheveux, alignez les têtes de coupe dans le guide (Figure A). Les accessoires de tête de coupe se montent facilement. Il suffit de les encoller en position (Figure B). Ces guides dirigent les cheveux vers les têtes de coupe et permettent de contrôler précisément la longueur des cheveux. La longueur de coupe est indiquée sur le guide : 1.6 mm, 3.2 mm, 6.4 mm et 9.5 mm.



Le tableau ci-dessous présente les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la tête de coupe ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

GUIDE DE COUPE

Description	Sens de la coupe	Longueur de coupe approx.
Tête de coupe Andis standard	Dans le sens du poil	1.6 mm
	À contre-poil	0.8 mm
Guide de coupe (accessoire) 1/16"	Dans le sens du poil	4.8 mm
#1	À contre-poil	2.4 mm
Guide de coupe (accessoire) 1/8"	Dans le sens du poil	6.4 mm
#1-1/2	À contre-poil	3.2 mm
Guide de coupe (accessoire) 1/4"	Dans le sens du poil	9.5 mm
#2	À contre-poil	6.4 mm
Guide de coupe (accessoire) 3/8"	Dans le sens du poil	12.7 mm
#3-1/2	À contre-poil	9.5 mm

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. L'entretien recommandé décrit dans ce manuel mis à part, aucun autre entretien ne doit être effectué hormis par Andis Company ou un centre de réparations Andis agréé. Pour le centre de SAV Andis le plus proche, consultez le site www.andis.com ou contactez le service clientèle Andis au 1-262-884-2600 (États-Unis).

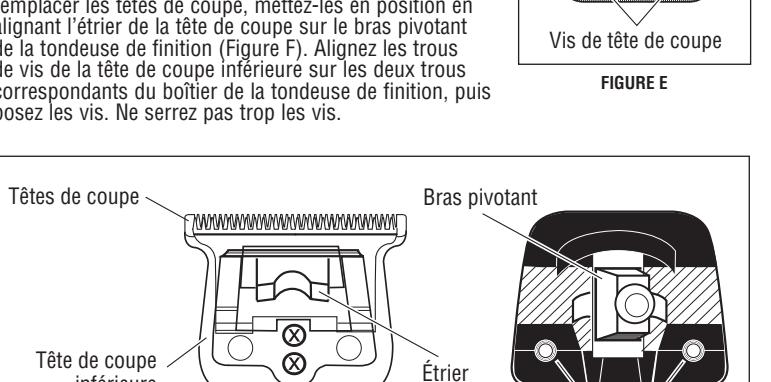
ENTRETIEN DES TÊTES DE COUPE DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Graissez les têtes de coupe avant, pendant et après chaque utilisation. Si les têtes de coupe de la tondeuse de finition laissent des stries ou relâchent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse de finition doit être tenue dans la position indiquée sur la Figure C afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposez quelques gouttes d'huile pour tondeuse de finition Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure D). Essuyez l'excédent d'huile sur les têtes de coupe à l'aide d'un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Remplacez toujours les têtes de coupe usées ou cassées par des nouvelles pour éviter la corrosion. Nettoyez les têtes de coupe usées ou cassées qui ont été utilisées pour couper la barbe avec une brosse à dents usagée. Pour nettoyer les têtes de coupe, nous vous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse de finition Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. Seules les têtes de coupe doivent baigner dans l'huile. Les poils et les débris qui ont pu s'accumuler entre les têtes de coupe devraient être expulsés. Après le nettoyage, arrêtez la tondeuse, séchez les têtes de coupe avec un chiffon sec, puis reprenez la coupe.

Description	Direction de la coupe	Longueur approximative
Tête de coupe Andis standard	En la direction du poil	1.6 mm
	A contre-poil	0.8 mm
Accessoire de tête de coupe 1/16" #1	En la direction du poil	4.8 mm
	A contre-poil	2.4 mm
Accessoire de tête de coupe 1/8" #1-1/2	En la direction du poil	6.4 mm
	A contre-poil	3.2 mm
Accessoire de tête de coupe 1/4" #2	En la direction du poil	9.5 mm
	A contre-poil	6.4 mm
Accessoire de tête de coupe 3/8" #3-1/2	En la direction du poil	12.7 mm
	A contre-poil	9.5 mm

REMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE TÊTES DE COUPE

Pour enlever les têtes de coupe, débranchez d'abord la tondeuse de finition de la prise électrique. Retournez la tondeuse de finition à ce que les dents des têtes de coupe pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse de finition sur une surface plane. Dévissez les vis qui retiennent les têtes de coupe (Figure E). Refiez les têtes de coupe. Pour remplacer les têtes de coupe, mettez-les en position en alignant l'étrier de la tête de coupe sur le bras pivotant de la tondeuse de finition (Figure F). Alignez les trous de vis de la tête de coupe avec ceux sur les deux trous correspondants du boîtier de la tondeuse de finition, puis posez les vis. Ne serrez pas trop les vis.



SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Lorsque les têtes de coupe de la tondeuse de finition Andis s'émoussent après une utilisation répétée, il est conseillé d'en acheter un nouveau jeu chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé Andis. Pour réparer la tondeuse de finition, emballez celle-ci soigneusement et envoyez-la par colis postal assuré ou par UPS à un centre de réparation agréé par Andis.

MISE AU REBUT CORRECTE DE CE PRODUIT

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers à travers l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé de l'homme résultant d'une mise au rebut

Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf dieses Andis-Trimmers sind Sie nun in die erste Klasse aufgerückt. Sorgfältige Verarbeitung und hochqualitatives Design zeichnen Andis-Produkte seit 1922 aus.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen stets einige grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden: u.a. müssen alle Bedienungsanleitungen vor der Inbetriebnahme des Andis-Trimmers gelesen werden. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden.

ACHTUNG: Beachten Sie Folgendes, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern:

- Nicht nach einem Gerät greifen, das in Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Nicht während des Badens oder in der Dusche verwenden.
- Das Gerät nicht an einem Platz ablegen oder aufbewahren, an dem es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen lassen oder eintauchen.
- Das Netzkabel dieses Geräts immer sofort nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen. Das Gerät am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Vor dem Reinigen, Ausbauen oder Zusammenbauen von Teilen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG: Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, elektrischem Schlag oder Körpervorlebens ist Folgendes zu beachten:

- Ein mit dem Stromnetz verbundenes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Gerät darf nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn diese von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden bzw. hinsichtlich der Verwendung des Geräts eingewiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Einsatzbereiche verwenden. Keine nicht von Andis empfohlenen Zubehörteile verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht betrieben werden, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden gefallen ist oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Das Gerät in solchen Fällen zur Diagnose und Reparatur an eine Andis-Kundendienststelle einschicken.
- Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
- Es dürfen in keine der Öffnungen fremde Objekte eingeführt werden.
- Das Gerät nicht im Freien, nicht zusammen mit Aerosolprodukten (Sprays) und nicht an Orten verwenden, wo Sauerstoff verabreicht wird.
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten oder abgebrochenen Scherkopf bzw. Kamm verwendet werden, da dies zu Hautverletzungen führen kann.
- Um das Gerät vom Netz zu trennen, den Hauptschalter ausschalten (Off) und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ACHTUNG:** Während des Gebrauchs das Gerät nicht an einem Ort ablegen, wo es (1) von einem Tier beschädigt werden kann oder (2) der Witterung ausgesetzt ist.
- Die Scherköpfe häufig ölen, da sie während des Gebrauchs heiß werden können, und oft prüfen.

DISE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die folgende Anleitung vor der Inbetriebnahme Ihres neuen Andis-Trimmers. Der Trimmer ist ein Präzisionsinstrument, das entsprechend behandelt werden muss, um Ihnen lange Jahre gute Dienste zu leisten. Das Kabel an einer Steckdose (230 bis 240 V AC, 50 Hz oder den Angaben auf dem Gerät entsprechend) anschließen. Den Schalter einschalten (ON), um den Trimmer in Betrieb zu nehmen. Zum Ausschalten des Geräts den Schalter wieder in die Ausgangsstellung bringen.

Dieses Gerät darf nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden bzw. hinsichtlich der Verwendung des Geräts eingewiesen wurden.

• Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

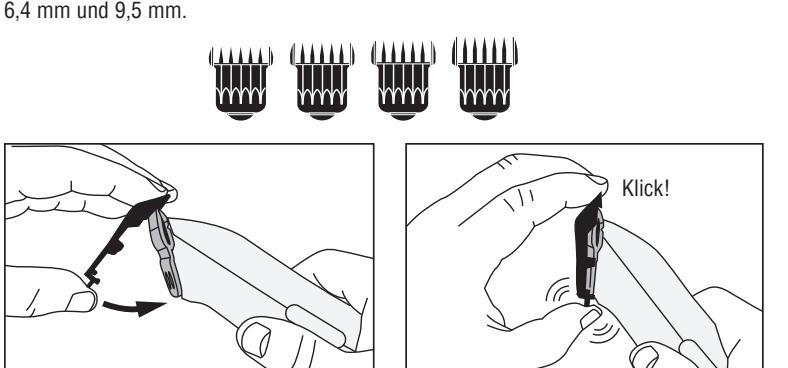
STECKERDVERDRAHTUNG – DIAGRAMM UND ANLEITUNG

Machen Sie sich vor dem Anbringen eines Steckers am Gerät mit dieser Verdrahtungsschemma gründlich vertraut.

ANBRINGEN DER TRIMMER-AUFSTECKKÄMME

(Einige Modelle haben keinen Zubehörkamm)

Zum Anbringen der Trimmer-Kämme den vorderen Bereich des Kamms über die Zähne auf des Scherkopfs schieben (Abbildung A). Den Kamm nach unten über die Rechtecke des Scherkopfes schieben (Abbildung B). Die Aufsteckkämme führen das Haar dem Scherkopf zu und ermöglichen die präzise Kontrolle der Schnittlänge. Die Schnittlänge ist je nach Aufsteckkamm verschieden: 1,6 mm, 3,2 mm, 6,4 mm und 9,5 mm.



Die ungefähre Schnittlänge lässt sich anhand der Tabelle ermitteln. Die tatsächliche Schnittlänge hängt von den unterschiedlichen Scherkopfwinkeln im Verhältnis zur Haut, zur Stärke und zur Beschaffenheit des Haares ab.

HAARSCHNITT-TABELLE

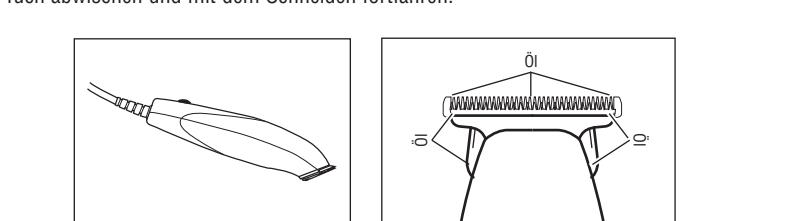
Beschreibung	Schnittrichtung	ungefähre Schnittlänge
Andis-Standardscherkopf	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	1,6 mm 0,8 mm
1/16 Zoll Aufsteckkamm #1	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	4,8 mm 2,4 mm
1/8 Zoll Aufsteckkamm #1-1/2	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	6,4 mm 3,2 mm
1/4 Zoll Aufsteckkamm #2	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	9,5 mm 6,4 mm
3/8 Zoll Aufsteckkamm #3-1/2	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	12,7 mm 9,5 mm

BENUTZERWARTUNG

Der interne Mechanismus Ihres Trimmers wurde werkseitig permanent geschmiert. Vom Benutzer werden ausschließlich die in dieser Anleitung empfohlenen Wartungsschritte durchgeführt – alle anderen sind aufgabe der Andis Company oder eines Andis autorisierten Reparatur Centers. Nähere Informationen über eine autorisierte Kundendienststelle in Ihrer Nähe finden Sie im Internet unter www.andis.com oder erhalten Sie telefonisch von unserer Kundendienststelle (in den USA): +1-262-884-2600.

PFLEGE UND WARTUNG DER SCHERKÖPFE FÜR IHREN ANDIS-TRIMMER

Die Scherköpfe müssen vor, während und nach jedem Gebrauch geölt werden. Wenn die Trimmer-Scherköpfe Strohlinien oder sich verfangen, ist dies ein sicheres Zeichen dafür, dass sie Öl benötigen. Der Trimmer sollte wie in Abbildung C dargestellt gehalten werden, damit kein Öl in den Motor gelangt. Einige Tropfen Andis-Öl vorne und seitlich auf die Scherköpfe (Abbildung D) geben. Übergeschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Schmersprays enthalten nicht genug Öl für eine gute Schmierung, sind jedoch ein ausgezeichnetes Kühlmittel für Trimmer-Scherköpfe. Beschädigte oder gekrebsige Scherköpfe sofort austauschen, um Verletzungen zu verhindern. Überschüssige Haarpunkel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einer alten Zahnbürste von den Scherköpfen entfernen. Zum Reinigen der Scherköpfe empfiehlt es sich, bei eingeschaltetem Trimmer nur die Scherköpfe in eine flache Schale mit Andis-Trimmeröl zu tauchen. Haarpunkel und Schmutzteilchen, die sich zwischen den Scherköpfen ansammeln haben, werden auf diese Weise entfernt. Nach dem Reinigen den Trimmer ausschalten, die Scherköpfe mit einem trockenen Tuch abwischen und mit dem Schnellnageln fortfahren.



AUSWECHSELN (ENTFERNEN) DES SCHERKOPFSATZES

Den Trimmer vor dem Abnehmen der Scherköpfe von der Steckdose trennen. Den Trimmer umdrehen, sodass die Zähne des Scherkopfs nach unten weisen. Es empfiehlt sich, den Trimmer zur Durchführung dieses Verfahrens auf einer ebenen Fläche zu legen. Die Scherkopfschrauben (Abbildung E) losen. Die Schrauben abnehmen. Beim Abnehmen der Scherköpfe so ansetzen, dass das Scherkopf-Joch mit dem Gelenkkern des Trimmers ausgerichtet ist (Abbildung F). Die Schraubenschraube des unteren Scherkopfs mit den zwei Bohrungen im Trimmergehäuse ausrichten und die Schrauben wieder einsetzen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen.

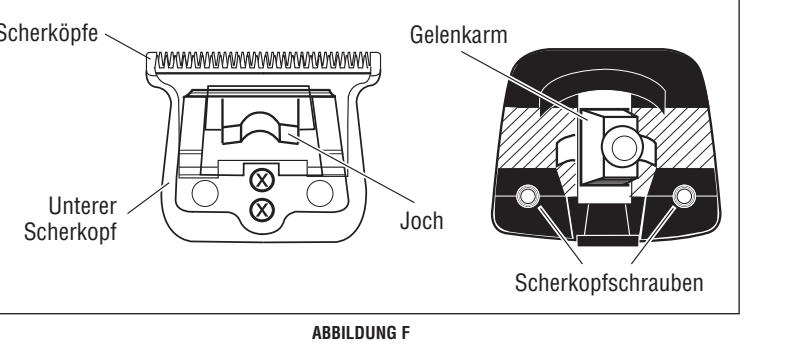


ABBILDUNG F

WERKSREPARATURDIENST

Weil die Scherkopfsätze nicht wiederaufgebaut werden können, empfiehlt es sich einen neuen Scherkopfsatz von Ihrem Andis-Lieferanten oder von einer autorisierten Andis-Kundendienststelle zu kaufen. Wenn der Trimmer gleichzeitig gewartet werden soll, muss er gut verpackt und ausreichend versichert an eine autorisierte Andis-Kundendienststelle gesandt werden.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Aus dieser Kennzeichnung geht hervor, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden sollte. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte vorschriftsmäßig, um dem Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über geeignete Rückgabe- und Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der umweltfreundlichen Verwertung zuführen.

VORSICHT: Niemals einen Wasserhahn betätigen, während Sie den Andis-Trimmer handhaben. Den Trimmer niemals unter einen Wasserhahn halten oder in Wasser tauchen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und der Beschädigung des Geräts. **ANDIS COMPANY übernimmt keine Haftung im Fall einer auf Fahrlässigkeit beruhenden Verletzung.**

ITALIANO

Congratulazioni! Questo apparecchio Andis è un prodotto di prima classe. La qualità di fabbricazione e l'eleganza del design contraddistinguono i prodotti Andis sin dal 1922.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Quando si usa un apparecchio elettrico, occorre sempre rispettare alcune precauzioni fondamentali, incluse quelle elencate sotto. Leggere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto Andis. **Questo prodotto non deve essere usato dai bambini.**

PERICOLO! Per ridurre il rischio di folgorazioni:

- Non toccare alcun apparecchio caduto acqua e scollarne immediatamente la spina dalla presa elettrica. Non usare mai l'apparecchio in prossimità dell'acqua.
- Non usare apparecchi elettrici mentre si fa il bagno o la doccia.
- Non appoggiare né conservare l'apparecchio su superfici dalle quali possa cadere o essere tirato nella vasca o nel lavandino. Non immergerti né farlo cadere in acqua o in un altro liquido.
- Scollare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso. Scollegare afferrando e tirando la spina, non il cavo.
- Scollare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima della pulizia e della rimozione o dell'assemblaggio dei componenti.

AVVERTENZA – Per limitare il rischio di ustioni, incendo, folgorazione o lesioni:

- L'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito mentre è collegato alla presa elettrica.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (tra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di conoscenza o di esperienza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sul suo uso da una persona responsabile per la loro incolumità.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Impiegare l'apparecchio solamente per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Usare solamente gli accessori consigliati dalla Andis.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se funziona male, se è stato danneggiato, oppure se è caduto per terra o in acqua. Inviarlo a un centro di assistenza Andis per l'ispezione e l'eventuale riparazione.
- Tenere il cavo elettrico lontano dalle superfici calde.
- Non lasciare cadere l'apparecchio né inserire alcun oggetto nelle eventuali aperture.
- Non usare l'apparecchio all'aperto, in presenza di prodotti spray (aerosoli) o durante la somministrazione di ossigeno.
- Non usare l'apparecchio se la lama o il pettine sono danneggiati o rotti, pena possibili lesioni cutanee.
- Per scollare il prodotto dalla rete, togliere la spina dalla presa solo dopo averlo spento (interruttore in posizione "Off").
- AVVERTENZA** – Durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio in una ubicazione dove sia esposto (1) al possibile danneggiamento da parte di un animale o (2) alle intemperie.
- Lubrificare la lama frequentemente.** Le lame possono riscaldarsi durante l'uso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere le istruzioni seguenti prima di usare questo nuovo apparecchio Andis. Avendone cura si farebbe con unqualsiasi strumento di precisione di qualità, offrirebbe anni di funzionamento altamente affidabile. Inserire il cavo in una presa di corrente alternata a 230-240 volt, 50 Hz o secondo quanto indicato sull'unità. Per azionare l'apparecchio, portare il pulsante di accensione su "on". Per spegnerlo, riportare il pulsante nella posizione originale.

Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (tra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di conoscenza o di esperienza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sul suo uso da una persona responsabile per la loro incolumità.

• Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

SCHEMA E ISTRUZIONI DI CONNESSIONE DELLA SPINA

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

FISSAGGIO DEI PETTINI DELL'APPARECCHIO

(Alcuni modelli non includono pettini)

Per fissare i pettini, estrarre la parte anteriore del pettine sul denti della lama (figura A). Spingere il pettine in basso sulla parte posteriore della lama finché non scatta al suo posto (figura B). Per rimuovere, far scattare i pettini guidano i capelli/pelli sulle lame e permettono di controllare con precisione la lunghezza dei capelli/pelli. Ogni pettine permette una diversa lunghezza di taglio, come indicato sul pettine stesso: 1/16" (1,6 mm), 1/8" (3,2 mm), 1/4" (6,4 mm) e 3/8" (9,5 mm).

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere le istruzioni seguenti prima di usare questo nuovo apparecchio Andis.

Avendone cura si farebbe con unqualsiasi strumento di precisione di qualità,

offrirebbe anni di funzionamento altamente affidabile. Inserire il cavo in una presa di corrente alternata a 230-240 volt, 50 Hz o secondo quanto indicato sull'unità. Per azionare l'apparecchio, portare il pulsante di accensione su "on". Per spegnerlo,

riportare il pulsante nella posizione originale.

Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (tra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di conoscenza o di esperienza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sul suo uso da una persona responsabile per la loro incolumità.

• Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

ISTRUZIONI PER IL CABLAGGIO

Prima di collegare un eventuale spinna all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

</